



Инструкция по эксплуатации СРС-90Н

**Виброплита поступательного
типа с системой смачивания и
транспортными колесами**



Оглавление

| | |
|---------------------------------|--------|
| ОБЩЕЕ..... | - 2 - |
| НАЗНАЧЕНИЕ..... | - 2 - |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ..... | - 3 - |
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ | - 4 - |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | - 5 - |
| РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО | - 7 - |
| ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ..... | - 7 - |
| ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ..... | - 9 - |
| РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ..... | - 10 - |
| МОТОРНОЕ МАСЛО | - 10 - |
| РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА | - 12 - |
| СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ..... | - 13 - |
| ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР | - 15 - |
| РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ | - 16 - |
| ЭКСЦЕНТРИК | - 17 - |
| ОЧИЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПЛИТЫ | - 18 - |
| ШУМОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | - 18 - |
| ТРАНСПОРТИРОВКА | - 19 - |
| СХЕМА ЗАПЧАСТЕЙ..... | - 20 - |
| СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР | - 25 - |

ОБЩЕЕ

- Для вашей собственной безопасности и защиты от телесных повреждений внимательно прочитайте, поймите и следуйте инструкциям по технике безопасности, приведенным в данном руководстве.
- Пожалуйста, эксплуатируйте и обслуживайте машину в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.
- Неисправные детали машины должны быть заменены как можно скорее.
- Держите данное руководство пользователя под рукой, чтобы вы могли обратиться к нему в любое время.
- Никакая часть этой публикации не может быть воспроизведена без письменного разрешения изготовителя.
- Мы оставляем за собой право вносить технические изменения без предварительного уведомления, которые направлены на улучшение наших машин или их стандартов безопасности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Эта машина идеально подходит для бордюров, желобов, вокруг резервуаров, форм, колонн, фундаментов, ограждений, дренажных канав, газовых и канализационных работ и строительства зданий. Асфальтобетонные модели подходят для нанесения горячего или холодного асфальта в ограниченных пространствах.

Оптимально подходит для различных применений уплотнения благодаря высокой скорости перемещения и

простоте маневрирования. Направляющая рукоятка с запатентованным гашением вибрации повышает комфорт оператора, а также снижает его усталость. Резервуар для воды большой емкости и широкое заливное отверстие повышают производительность. Прочная опорная плита из кованого чугуна чрезвычайно прочна, даже в экстремальных условиях и обеспечивает длительный срок службы. Комплект колес облегчает перемещение и транспортировку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| СРС-90Н | |
|--|-----------------------|
| Вес | 99 кг |
| Макс. скорость движения вперед или назад* | 20 м/мин |
| Производительность* | 630 м ² /ч |
| Максимальный угол наклона* | 30° |
| Сила уплотнения | 15 кН |
| Частота вибрации | 97 Гц |
| Двигатель | GX160 |
| Тип топлива | Бензин 92 |
| Мощность | 5,5 кВт |
| Объем масляного бака | 0,6 л |
| Объем топливного бака | 3,6 л |
| Расход топлива | 0,3 л/ч |
| Ширина плиты | 500x590 мм |
| Рабочая высота ручки | 680 мм |

*- в зависимости от почвы и окружающей среды

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для безопасной эксплуатации оборудования необходимы знания и надлежащая подготовка.

Оборудование, эксплуатируемое ненадлежащим образом или неподготовленным персоналом, может представлять опасность.

Прочитайте инструкции по эксплуатации, содержащиеся как в данном руководстве, так и в руководстве по эксплуатации двигателя, и ознакомьтесь с расположением и правильным использованием всех частей управления.

Предупреждения

НИКОГДА не допускайте к работе с этим оборудованием неподготовленных людей. Люди, работающие с этим оборудованием, должны быть знакомы с потенциальными рисками и опасностями, связанными с ними.

НИКОГДА не прикасайтесь к двигателю или глушителю во время работы передней панели или сразу после ее выключения. Эти участки нагреваются и могут вызвать ожоги.

НИКОГДА не используйте аксессуары или приспособления, которые не рекомендуются для данного оборудования. Это может привести к повреждению оборудования и/или травмам оператора.

НИКОГДА не эксплуатируйте машину без защитного кожуха ремня. Открытые приводной ремень и шкивы создают потенциально опасные условия, которые могут привести к серьезным травмам.

НИКОГДА не оставляйте работающую машину без присмотра.

ВСЕГДА читайте, понимайте и следуйте инструкции перед запуском виброплиты.

ВСЕГДА надевайте защитную одежду, при работе с оборудованием. Например, защитные очки, защитят глаза от повреждений, вызванных летящими обломками.

ВСЕГДА закрывайте топливный клапан на двигателях, оснащенных таким клапаном, когда плита не работает.

ВСЕГДА храните оборудование надлежащим образом, когда оно не используется. Оборудование следует хранить в чистом, сухом месте, недоступном для детей.

ВСЕГДА работайте с оборудованием, у которого все предохранительные устройства и ограничители на месте и исправны.

ВСЕГДА работайте плитой по ровным поверхностям. Избегайте выступающих из бетона предметов, таких как арматура или водопроводные трубы, которые могут помешать работе плиты.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В приведенном ниже графике периодического технического обслуживания перечислены основные интервалы технического обслуживания двигателя и механизмов плиты.

Оператор с повседневными ручными инструментами может выполнять перечисленные указания.

| Регулярные интервалы технического обслуживания | Перед каждым использованием | После 20 ч | Каждые две недели или 50 ч | Каждый месяц или 100 ч | Каждый год или 300 ч |
|---|-----------------------------|------------|----------------------------|------------------------|----------------------|
| Проверка уровня топлива | • | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Проверка уровня масла в двигателе | • | | | | |
| Проверка топливopоводов | • | | | | |
| Проверка воздушного фильтра | • | | | | |
| Проверка и подтяжка внешних болтовых соединений | • | | | | |
| Проверка и подтяжка приводного ремня | | • | • | | |
| Очистка воздушного фильтра | | | • | | |
| Проверка амортизаторов | | | • | | |
| Замена масла в двигателе | | • | | • | |
| Очистка системы охлаждения | | | | • | |
| Проверка и очистка свечи зажигания | | | | • | |
| Очистка топливного слива | | | | • | |
| Регулировка зазоров клапанов | | | | | • |
| Замена масла в эксцентрикe | | | | | • |

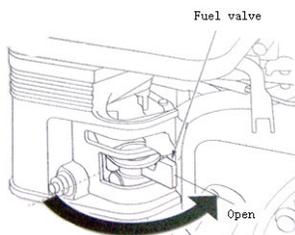
РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин с октановым числом 90 или выше.

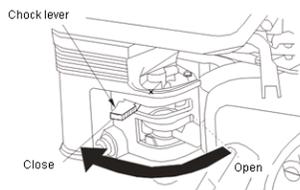
Никогда не используйте несвежий или загрязненный бензин или смесь масла и бензина.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

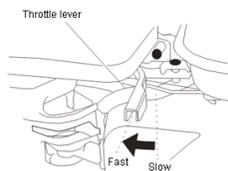
- a. Переведите рычаг топливного клапана в положение «ВКЛ».



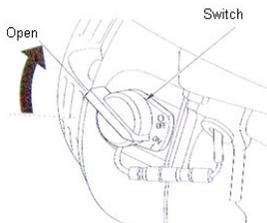
Переведите рычаг дроссельной заслонки в ЗАКРЫТОЕ положение. Если двигатель прогрет или температура воздуха высокая, переместите рычаг управления из ОТКРЫТОГО положения, как только двигатель запустится.



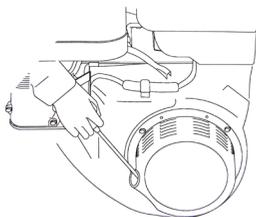
- b. Переместите рычаг дроссельной заслонки из положения «МЕДЛЕННО» примерно на 1/3 в положение «БЫСТРО».



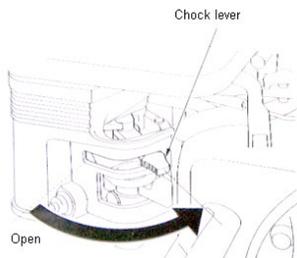
- с. Поверните переключатель двигателя в положение «ВКЛ».



- d. Слегка потяните за рукоятку стартера пока не почувствуете сопротивление, затем резко потяните. Осторожно верните рукоятку стартера на место. **Внимание!** Не допускайте, чтобы рукоятка стартера снова прижималась к двигателю. Аккуратно верните его на место, чтобы не повредить стартер.

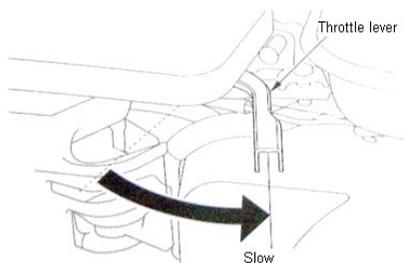


- е. Если рычаг заслонки был переведен в ЗАКРЫТОЕ положение для запуска двигателя, постепенно переводите его в ОТКРЫТОЕ положение по мере прогрева двигателя.

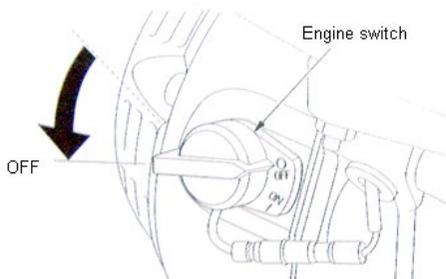


ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

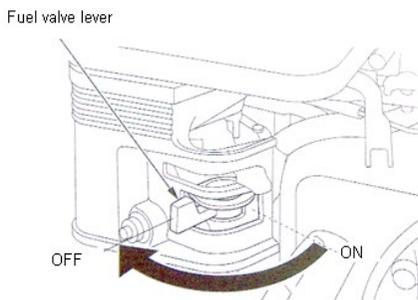
- a. Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение «МЕДЛЕННО».



- b. Поверните выключатель двигателя в положение «ВЫКЛ».



- с. Поверните рычаг топливного клапана в положение «ВЫКЛ».



РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

Запустите двигатель и установите максимальную скорость. Оператору необходимо осторожно толкать плиту, когда она уплотняет на склоне. В зависимости от различных типов грунта оператор должен уплотнить его 3 или 4 раза, чтобы добиться максимальной производительности уплотнения. Убедитесь, что влажность почвы подходящая, так как слишком влажная или слишком сухая почва снизит эффективность уплотнения. Для уплотнения асфальта необходимо открыть резервуар для воды. Так производительность может быть в 2-3 раза выше.

Внимание! Никогда не используйте виброплиту на бетонном основании или на чем-то подобном.

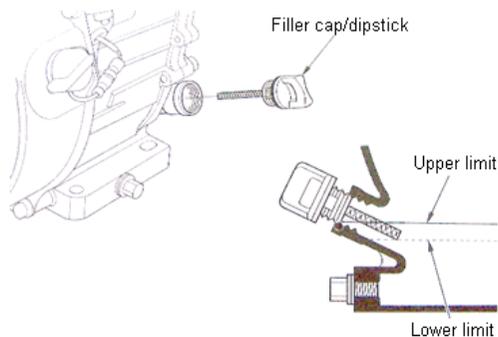
МОТОРНОЕ МАСЛО

1. Проверка уровня масла в двигателе

Проверьте уровень моторного масла при остановленном двигателе и в ровном положении.

1. Снимите крышку заливной горловины/щуп, и протрите его насухо.

2. Вставьте и извлеките щуп, не вкручивая его в заливную горловину. Проверьте уровень масла, указанный на щупе.
3. Если уровень масла низкий, залейте рекомендуемое масло до края маслоналивного отверстия.
4. Надежно завинтите крышку заливной горловины/щуп.



2. Замена масла в двигателе

Слейте отработанное масло, пока двигатель прогрет. Теплое масло быстро и полностью стечет.

1. Поместите подходящую емкость под двигатель для сбора отработанного масла, затем снимите крышку заливной горловины/щуп, сливную пробку и шайбу.
2. Дайте отработанному маслу полностью стечь, затем установите сливную пробку, шайбу и надежно затяните сливную пробку.

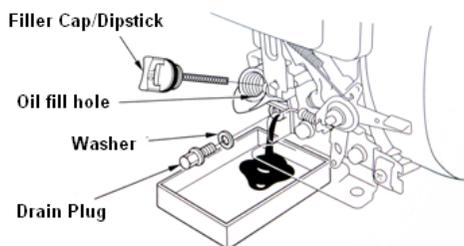
Внимание! Пожалуйста, утилизируйте отработанное моторное масло способом, совместимым с окружающей средой. Мы рекомендуем вам сдать отработанное масло в герметичном контейнере в местный центр

утилизации или на станцию технического обслуживания для утилизации. Не выбрасывайте его в мусорное ведро и не выливайте на землю или в канализацию.

3. При ровном двигателе залейте рекомендуемое масло до внешнего края маслоналивного отверстия.

Внимание! Запуск двигателя при низком уровне масла может привести к повреждению двигателя.

4. Надежно закрутите крышку заливной горловины/щуп.



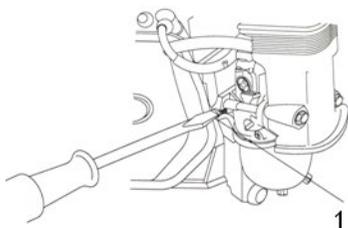
РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

1. Запустите двигатель на открытом воздухе и дайте ему прогреться до рабочей температуры.
2. При работающем на холостом ходу двигателе поверните винт с наибольшими оборотами холостого хода в положение, обеспечивающее наибольшие обороты холостого хода.
3. Поверните стопорный винт дроссельной заслонки, чтобы получить стандартную частоту вращения холостого хода.

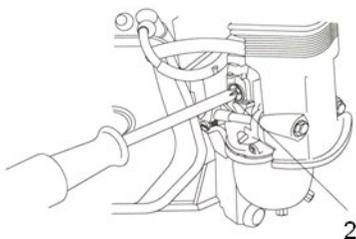
Внимание! Не затягивайте винт с наибольшей частотой вращения на холостом ходу до упора, так как это может повредить винт с наибольшей

частотой вращения на холостом ходу.

5. После правильной регулировки винта с наибольшими оборотами на холостом ходу, поверните стопорный винт дроссельной заслонки, чтобы получить стандартную частоту вращения на холостом ходу.
6. Стандартная частота вращения холостого хода: 1400 ± 150 об/мин.
7. Макс. частота вращения двигателя на холостом ходу: 3600 ± 100 об/мин.



1. Макс. обороты на холостом ходу



2. Стопорный винт дроссельной заслонки

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

1. Рекомендуемые свечи зажигания: BPR6ES (NGK). Для обеспечения хорошей работы свеча зажигания должна иметь надлежащий зазор и не содержать отложений.
Внимание! Несоответствующая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.
2. Отсоедините колпачок свечи зажигания и удалите всю грязь вокруг свечи.

3. Извлеките свечу с помощью 13/16-дюймового ключа для свечи.
4. Проверьте свечу. Замените ее, если электроды изношены, обнаружен сильный налет углерода или если изолятор треснул или откололся.
5. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания с помощью подходящего датчика. Зазор должен составлять 0,70-0,80 мм. При необходимости исправьте зазор, осторожно согнув боковой электрод.
6. Убедитесь, что шайба свечи зажигания находится в хорошем состоянии. Устанавливайте свечу осторожно, вручную, чтобы избежать перекрещивания резьбы.
7. После установки свечи зажигания затяните ее 13/16-дюймовым гаечным ключом, чтобы зажать уплотнительную шайбу.
8. При установке новой свечи зажигания затяните на 1/2 оборота.
9. Установите колпачок свечи зажигания.

Запомните! Рекомендуемая свеча зажигания имеет правильный диапазон нагрева для нормальных рабочих температур двигателя. Незакрепленная свеча зажигания может привести к перегреву и повреждению двигателя. Чрезмерное затягивание свечи зажигания может привести к повреждению резьбы в головке блока цилиндров.

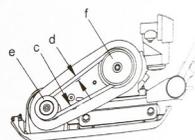
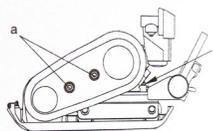
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Загрязненный воздушный фильтр будет ограничивать поступление воздуха в карбюратор, снижая производительность двигателя. Если вы эксплуатируете двигатель в местах с высокой запыленностью, чистите воздушный фильтр чаще, чем указано в графике технического обслуживания.

Внимание! Никогда не используйте бензин или растворители с низкой температурой воспламенения для очистки элемента воздухоочистителя. Это может привести к пожару или взрыву.

Запомните! Эксплуатация двигателя без элемента воздушного фильтра или с поврежденным элементом воздушного фильтра приведет к попаданию грязи в двигатель, что приведет к быстрому износу двигателя.

1. Снимите барашковую гайку с крышки воздухоочистителя и снимите крышку.
2. Снимите барашковую гайку с воздушного фильтра и снимите фильтр.
3. Снимите пенопластовый элемент воздушного фильтра с бумажного фильтра.
4. Осмотрите оба элемента воздушного фильтра и замените их, если они повреждены.
5. Бумажный элемент воздушного фильтра: Несколько раз слегка постучите фильтрующим



элементом по твердой поверхности, чтобы удалить излишки грязи, или продуйте сжатый воздух через фильтрующий элемент изнутри наружу.

Никогда не пытайтесь смахнуть грязь, чистка может вдавить грязь в волокна.

6. Пенный воздушный фильтрующий элемент: Очистите в теплой мыльной воде или в негорючем растворителе, промойте и дайте тщательно высохнуть. Окуните фильтрующий элемент в чистое моторное масло, а затем отожмите все излишки масла. Двигатель будет дымить при запуске, если в пене останется слишком много масла.

РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ

Новую плиту или новый ремень следует проверять после 20 часов использования, а затем проверять ремень каждые 50 часов.

Порядок действий:

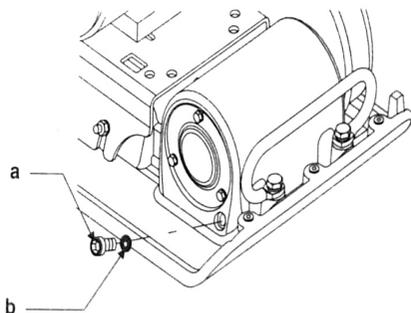
1. Открутите два болта на кожухе ремня и снимите кожух ремня.
2. Открутите четыре болта, которыми они крепятся к двигателю.
3. Смещение двигателя вперед ослабит ремень, назад - натянет.
4. Положите руку на середину ремня, ремень должен провиснуть на глубину 10-13 мм.
5. Затяните все болты до 20,5 Нм.

ЭКСЦЕНТРИК

Подшипник вала эксцентрика работает на высокой скорости с разбрызгиванием масла.

Внимание! Правильный уровень масла и периодическое техническое обслуживание очень важны. Проверьте уровень масла каждые 50 часов.

Поставьте плиту на ровную поверхность, снимите сливной болт (а) и уплотнитель (в). Заправляйте масло по мере необходимости.



Каждые 300 часов меняйте масло на новое: снимите болт (а), наклоните пластину и слейте масло. Залейте 450 мл масла Dextron III/Mercon или аналог.

Внимание! В целях защиты окружающей среды необходимо собрать использованное масло в контейнер и утилизировать.

Внимание! Запрещается заливать гораздо больше масла — это приведет к снижению эффективности и повреждению ремня.

ОЧИЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПЛИТЫ

Очистите основание. Если двигатель работает в неблагоприятных условиях, очистите от пыли цилиндр, ребра радиатора головки блока цилиндров, маховик, крышки, вращающийся фильтр и область глушителя.

Хранение:

Если плита будет храниться более 30 дней:

1. Очистите основание пластины от пыли;
2. Очистите детали двигателя;
3. Очистите и замените воздухоочиститель;
4. Замените моторное масло и следуйте инструкциям по эксплуатации двигателя;
5. Закройте уплотнитель пластин и двигатель и храните в чистом сухом месте.

ШУМОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Требуемые технические характеристики звука, предусмотренные правилами ЕС для машин:

- ✓ Уровень звукового давления в месте нахождения оператора $L_{pa}=96$ дБ (А);
- ✓ Мощность звука $(L_{wa})=102$ дБ (А);

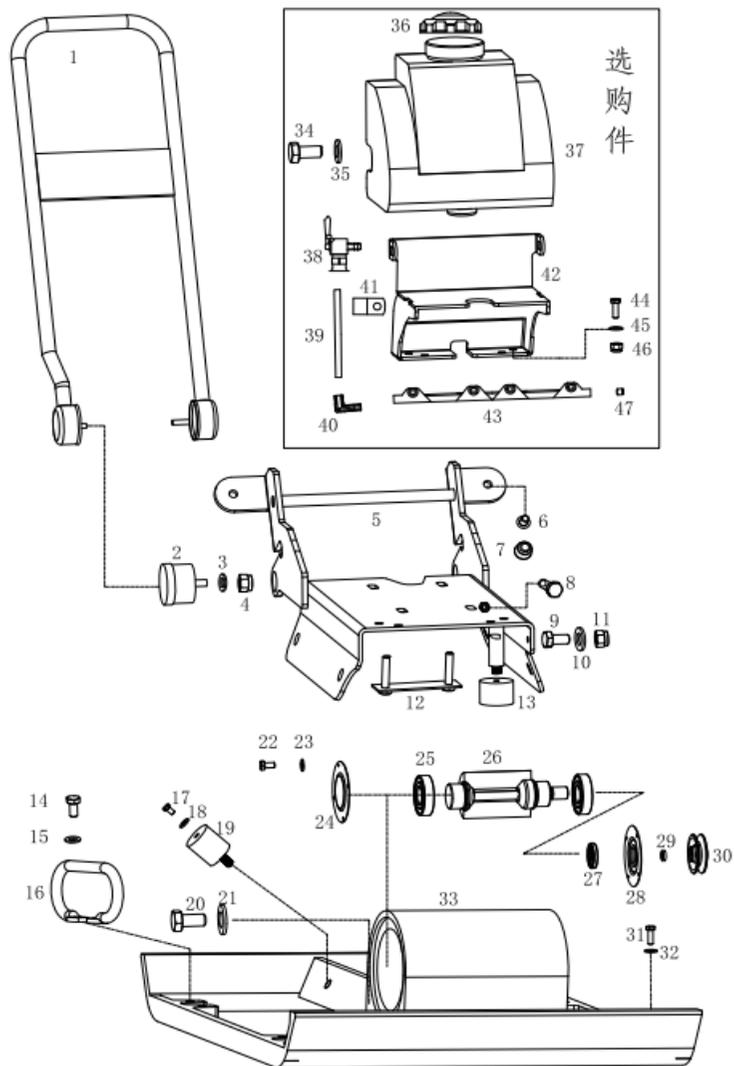
Значения звука были определены в соответствии с ISO 3744 для уровня звуковой мощности (L_{wa}) и ISO 6081 для уровня звукового давления (L_{pa}) в месте нахождения оператора. Взвешенное эффективное значение ускорения, определенное в соответствии с ISO 8662, ч. 1, составляет $3,5\text{ м/с}^2$. Данные о шуме и вибрации были определены, когда машина уплотняла грунт на глубине 30 мм, при работающем на номинальной мощности двигателе.

ТРАНСПОРТИРОВКА

1. При перевозке на транспортных средствах отключайте топливный клапан двигателя.
2. Убедитесь, что подъемная сила подъемной машины достаточна (см. заводскую табличку на машине).
3. При транспортировке машина должна быть выравнена и зафиксирована.

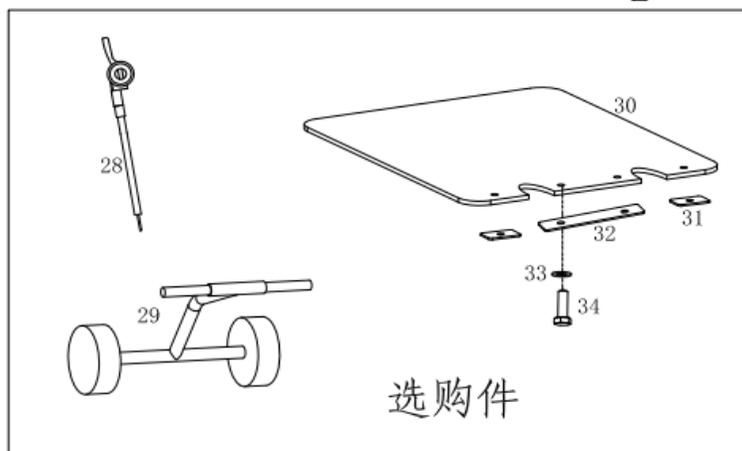
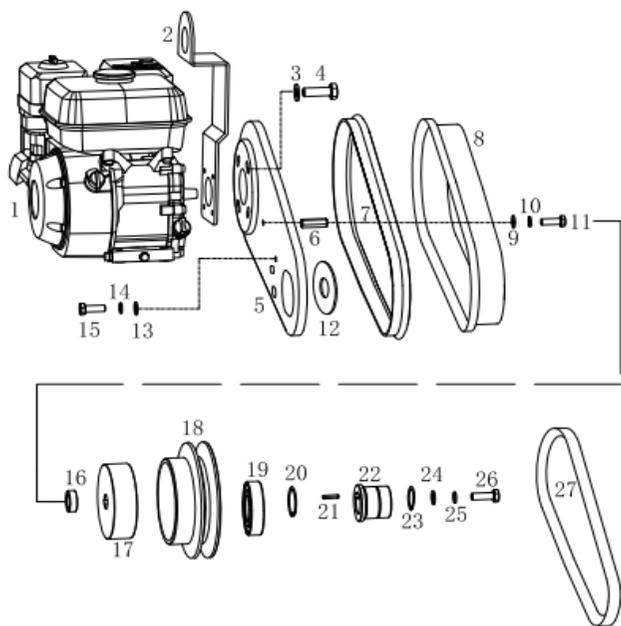
Внимание! При транспортировке обязательно сливайте топливо и масло.

СХЕМА ЗАПЧАСТЕЙ



| № | Артикул | Наименование | Кол-во |
|----|-----------|------------------------------|--------|
| 1 | P00005999 | Ручка | 1 |
| 2 | P00000761 | Резиновый амортизатор | 2 |
| 3 | P00004277 | Шайба | 2 |
| 4 | P00005025 | Гайка М12 | 2 |
| 5 | P00005703 | Площадка под двигатель | 1 |
| 6 | P00003841 | Винт М8*12 | 2 |
| 7 | P00000322 | Резиновая проставка | 2 |
| 8 | P00003845 | Винт М10*30 | 1 |
| 9 | P00007932 | Болт М8*25 | 1 |
| 10 | P00006131 | Шайба | 2 |
| 11 | P00005823 | Гайка М8 | 1 |
| 12 | P00005884 | Крепёжная рама | 2 |
| 13 | P00000861 | Резиновый амортизатор | 1 |
| 14 | P00007943 | Болт М10*20 | 8 |
| 15 | P00012852 | Шайба 10 | 8 |
| 16 | P00004760 | Транспортировочная рукоятка | 4 |
| 17 | P00003926 | Болт М12*20 | 4 |
| 18 | P00004928 | Шайба 12 | 4 |
| 19 | P00000324 | Амортизатор | 4 |
| 20 | P00003942 | Болт сливного отверстия | 1 |
| 21 | P00003883 | Медная прокладка | 1 |
| 22 | P00007920 | Болт М6*16 | 8 |
| 23 | P00012828 | Шайба 6 | 8 |
| 24 | P00004854 | Задняя крышка вибромеханизма | 1 |
| 25 | P00004863 | Подшипник 6309С3 | 2 |
| 26 | P00000770 | Вал эксцентрика | 1 |
| 27 | P00004773 | Сальник FВ30*42*7 | 1 |
| 28 | P00004853 | Крышка вибромеханизма | 1 |
| 29 | P00005084 | Фиксатор шкива | 1 |

| | | | |
|----|-----------|-----------------------------|---|
| 30 | P00004765 | Шкив | 1 |
| 31 | P00007932 | Болт М8*25 | 5 |
| 32 | P00012851 | Шайба 8 | 5 |
| 33 | P00004861 | Корпус вибромеханизма | 1 |
| 34 | P00007943 | Болт М10*20 | 2 |
| 35 | P00012852 | Шайба 10 | 2 |
| 36 | P00000776 | Крышка бака | 1 |
| 37 | P00000764 | Бак для воды | 1 |
| 38 | P00000363 | Кран | 1 |
| 39 | P00001207 | Трубка подачи воды | 1 |
| 40 | P00000348 | Переходник | 1 |
| 41 | P00000346 | Фиксатор трубки подачи воды | 1 |
| 42 | P00005090 | Основание бака воды | 1 |
| 43 | P00005717 | Дренажная трубка | 1 |
| 44 | P00007932 | Болт М8*25 | 4 |
| 45 | P00012851 | Шайба 8 | 4 |
| 46 | P00005823 | Гайка М8 | 4 |
| 47 | P00002261 | Винт М10*1*10 | 2 |



| № | Артикул | Наименование | Кол-во |
|----------|----------------|---------------------------|---------------|
| 1 | P00004750 | Двигатель GX160 | 1 |
| 2 | P00004606 | Транспортировочный крюк | 1 |
| 3 | P00006131 | Шайба 8 | 4 |
| 4 | P00003419 | Болт 5/16-24*3/4 | 4 |
| 5 | P00004857 | Внутренний кожух ремня | 1 |
| 6 | P00000332 | Проставка | 2 |
| 7 | P00000329 | Прокладка кожуха | 1 |
| 8 | P00000330 | Внешний кожух ремня | 1 |
| 9 | P00006131 | Шайба | 2 |
| 10 | P00012829 | Шайба | 2 |
| 11 | P00007932 | Болт М8*25 | 2 |
| 12 | P00000331 | Резиновая проставка | 1 |
| 13 | P00006131 | Шайба 8 | 4 |
| 14 | P00012829 | Шайба 8 | 2 |
| 15 | P00007930 | Болт М8*16 | 2 |
| 16 | P00005085 | Фиксатор сцепления | 1 |
| 17 | P00002234 | Сцепление | 1 |
| 18 | P00004766 | Шкив | 1 |
| 19 | P00004767 | Подшипник 6006-2RS | 1 |
| 20 | P00006459 | Стопорное кольцо | 1 |
| 21 | P00006584 | Шплинт | 1 |
| 22 | P00000334 | Проставка шкива | 1 |
| 23 | P00006458 | Втулка | 1 |
| 24 | P00006131 | Шайба | 1 |
| 25 | P00012829 | Шайба 8 | 1 |
| 26 | P00002030 | Болт 5/16-24*1 | 1 |
| 27 | P00004057 | Ремень А813Li | 1 |
| 28 | P00000766 | Трос газа в сборе | 1 |
| 29 | P00002025 | Транспортировочные колёса | 1 |

| | | | |
|----|-----------|-------------|---|
| 30 | P00000355 | Подушка | 1 |
| 32 | P00002010 | Прокладка 1 | 2 |
| 31 | P00002015 | Прокладка 2 | 1 |
| 33 | P00012852 | Шайба 10 | 4 |
| 34 | P00007943 | Болт М10*20 | 4 |

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ООО «Компания Русстройбизнес»

142153, Московская область, г. Подольск,

д. Новоселки, тер. Технопарк д. ба, стр. 1, помещение 9.

Тел. Сервис: 8-495-128-33-08

Тел. Офис: 8 (495) 777-06-30

Время работы: Пн-Пт с 9-00 до 17-00